

130. No se que me bulle

Villancico à 3

Miguel de Fuenllana

5 10

No se que me bulle en el cal-ca-ñar,

15 20

que no puedo andar, que no puedo andar. No se

25 30

que me bulle en el cal-ca-ñar, que no puedo

35 40 45

andar, que no puedo andar yendo-me y viniendo

1) "c" in orig. creates tritone with "d" on 2nd course.

[50] [55]

me a las mis va- cas, yen- do- me y vi- nien- do- me a las mis va- cas.

do me a las mis vacas, ij.

[60] [65]

No se que me bu- lle en- tre las fal- das, que no pue- do an- dar.

no se que me bulle entre las faldas que no puedo andar.

1) [70] [75]

No se que me bu- lle en el car- ca- ñar,

No se que me bulle en el carcañar

[80] [85] [90]

que no pue- do an- dar, no pue- do an- dar.

que no puedo andar, ij.

1) Notes in brackets added by editor to fit words.

I do not know what stirs me
in my heel,
so that I cannot walk
to and fro amongst my cows.

I do not know what stirs me
between my skirts,
so that I cannot walk.

I do not know what stirs me
in my heel.